

WB1001



120417

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Infolinia service: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versie: 1.0

Datum van opmaak: 2024-03-20

Originele gebruiksaanwijzing

1	Veiligheid	2
1.1	Symboolverklaring	2
1.2	Veiligheidsaanwijzingen	3
1.3	Gebruik volgens bestemming	6
1.4	Oneigenlijk gebruik	6
2	Algemeen	7
2.1	Aansprakelijkheid en vrijwaring	7
2.2	Auteursrecht	7
2.3	Conformiteitsverklaring	7
3	Transport, verpakking en opslag	8
3.1	Transportinspectie	8
3.2	Verpakking	8
3.3	Opslag	8
4	Technische Gegevens	9
4.1	Technische Gegevens	9
4.2	Functies van het apparaat	10
4.3	Onderdelenoverzicht	11
5	Installatie en bediening	12
5.1	Installatie	12
5.2	Bediening	13
6	Reiniging	16
6.1	Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen	16
6.2	Reiniging	16
7	Mogelijke storingen	17
8	Verwijdering	18



Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat. Bovendien zijn de bepalingen inzake ongevallenpreventie, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften en wettelijke voorschriften die van kracht zijn op het toepassingsgebied van het apparaat van toepassing.

Lees deze gebruikershandleiding voordat u met het apparaat gaat werken, en vóór de inbedrijfsstelling, om schade aan personen en zaken te voorkomen. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

Deze handleiding is een integraal onderdeel van het product en moet in de directe nabijheid van het apparaat worden bewaard en te allen tijde beschikbaar zijn. Wanneer het apparaat wordt overgedragen, is het ook noodzakelijk deze gebruiksaanwijzing erbij te leveren.

NL

1 Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.



WAARSCHUWING!

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.



VOORZICHTIG!

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

ATTENTIE!

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

OPMERKING!

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

NL

1.2 Veiligheidsaanwijzingen

Elektrische stroom

- Een te hoge netspanning of onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken.
- Sluit het apparaat alleen aan als de specificaties op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning.
- Om elektrische kortsluiting te voorkomen, moet het apparaat droog worden gehouden.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van het elektriciteitsnet als er tijdens het gebruik storingen optreden.
- Raak de stekker van het apparaat niet aan met natte handen.
- Raak het apparaat nooit aan nadat het in het water is gevallen. Onmiddellijk het apparaat van het elektriciteitsnet koppelen.
- Het herstellen en openen van de behuizing uitsluitend door specialisten en gespecialiseerde werkplaatsen laten uitvoeren.
- Draag het apparaat niet aan de verbindingskabel.

- Stel de verbindingkabel niet bloot aan warmte of scherpe randen.
- Knik, plet of knoop de verbindingkabel niet.
- Altijd de verbindingkabel volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de verbindingkabel.
- Om het apparaat uit te schakelen van de elektrische voeding, altijd de stekker vastpakken.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.

Brandbare materialen

- Stel het apparaat nooit bloot aan hoge temperaturen, zoals een fornuis, een kachel, open vuur, apparaten voor het behouden van warmte, enz.
- Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt om het risico van brand te voorkomen.
- Het apparaat niet bedekken met bijv. aluminiumfolie of doeken.
- Gebruik het apparaat alleen met de hiervoor bestemde materialen en met de juiste temperatuurinstellingen. Materialen, voedselproducten en etensresten in het apparaat kunnen ontbranden.
- Het apparaat nooit gebruiken in de buurt van brandbare, licht ontvlambare materialen, bijv. benzine, spiritus, alcohol. Hoge temperaturen veroorzaken verdamping van deze materialen en als gevolg van contact met ontstekingsbronnen kan een explosie plaatsvinden.
- In geval van brand, vóór het blussen het apparaat ontkoppelen van de voeding. Blus het vuur nooit met water als het apparaat op het elektriciteitsnet is aangesloten. Na het blussen zorgen voor genoeg frisse lucht.

Hete oppervlakken

- Het oppervlak van het apparaat wordt tijdens het werk heet. Er bestaat gevaar voor verbranding. Ook na het uitschakelen blijft het apparaat nog enige tijd heet.
- Geen enkel heet oppervlakken van het apparaat aanraken. Gebruik de daarvoor voorziene bedieningselementen en handgrepen.
- Het apparaat pas na volledig afkoelen verplaatsen en reinigen.
- Het is verboden hete oppervlakken met koud water of brandbare vloeistoffen te begieten.

Exploitatie alleen onder toezicht

- Het apparaat mag alleen onder toezicht worden geëxploiteerd.
- Blijf altijd in de directe nabijheid van het apparaat.

Bedienend personeel

- Het apparaat mag alleen worden bediend door gekwalificeerd en geschoold vakpersoneel.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, evenals door personen met beperkte ervaring en / of beperkte kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen of het starten.

Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het zich in goede staat bevindt en veilig werken mogelijk maakt.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als alle aansluitingen zijn uitgevoerd volgens de voorschriften.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Nooit zelf het apparaat repareren.
- Verboden om veranderingen of modificaties aan het apparaat aan te brengen.

1.3 Gebruik volgens bestemming

Elk gebruik van het apparaat voor andere doeleinden en / of afwijkend van het normale bedoelde gebruik zoals hieronder beschreven, is verboden en wordt beschouwd als onbedoeld gebruik.

Het volgende gebruik is in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- Zachte verwarming van broodjes en worstjes door stoom.

1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

Het volgende gebruik is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- het verwarmen van ongeschikte voedingsmiddelen.

2 Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en aanwijzingen die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring. In het geval van het bestellen van speciale modellen of extra opties, en in het geval van het gebruik van de nieuwste technische kennis, kan het geleverde apparaat onder bepaalde omstandigheden verschillen van de uitleg en de talrijke tekeningen in deze handleiding. De producent is niet aansprakelijk voor de schade en storingen die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen,
- oneigenlijk gebruik,
- het aanbrengen van technische wijzigingen door de gebruiker,
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden veelevoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3 Transport, verpakking en opslag

3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

4 Technische Gegevens

4.1 Technische Gegevens

Naam:	Hotdogstomer WB1001
Artikelnummer:	120417
Materiaal:	roestvrij staal
Inhoud:	tot 100 hotdogworsten tot 15 hotdogbroodjes
Inhoud watertank in l:	4,4 - 9,2
Opwarmtijd wanneer gevuld met water van 60 °C 9,2 l, in min. ca:	45
Temperatuurbereik van – tot °C:	25 - 100
Afmetingen tussenschap boven (b x h) in mm:	300 x 300
Afmetingen tussenschap onder (b x h) in mm:	2x160 x 2x205
Beschermingsgraad:	1
Beschermingsgraad:	IPX0
Aansluitvermogen:	1,2 kW 220-240 V 50/60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	405 x 435 x 505
Gewicht in kg:	10,6

Recht op technische veranderingen voorbehouden!

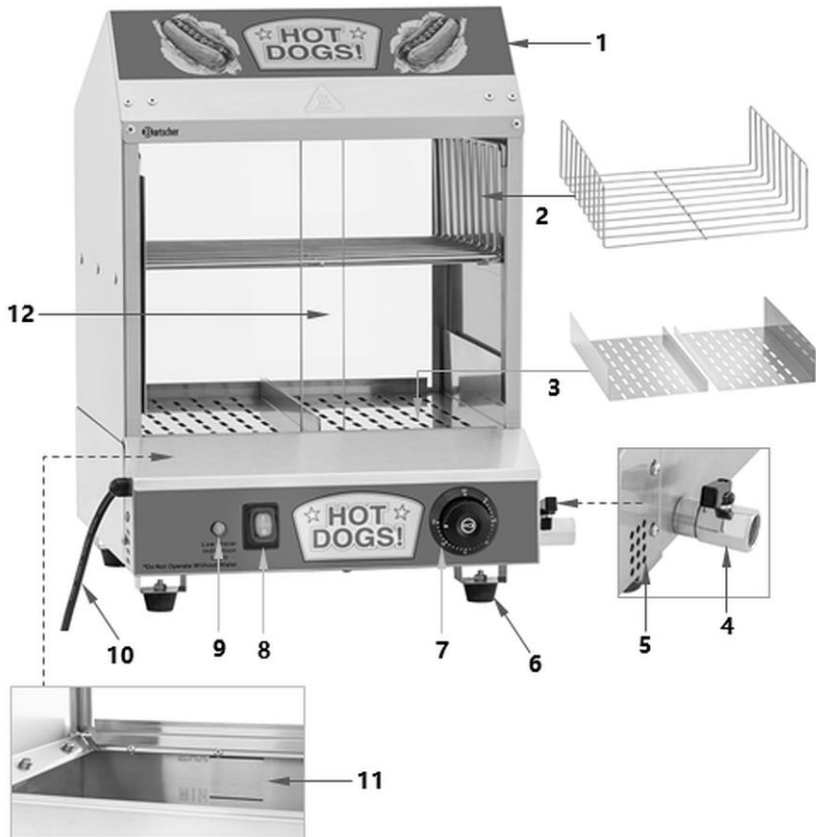
Versie / eigenschappen

- Besturing: draairegelaar
- Temperatuurregeling: thermostatisch | traploos
- Aan/uit-schakelaar
- Deur-soort: schuifdeur
- Materiaal van de deur: glas
- Waterbak voor luchtbevochtiging
- Controlelampjes:
 - bijgieten van water
 - Aan/uit
- Inclusief:
 - 1x plaatniveau met rooster
 - 2x geperforeerde plaat

4.2 Functies van het apparaat

In de hotdogstomer wordt het water in de waterbak verwarmd op de juiste temperatuurinstelling. De resulterende stoom verwarmt en houdt tot 100 hotdogworsten en 15 hotdogbroodjes warm

4.3 Onderdelenoverzicht



NL

Afb. 1

- | | |
|--|--|
| 1. Behuizing | 2. Rooster |
| 3. Geperforeerde plaat (2x) | 4. Waterafvoerkraantje |
| 5. Ventilatie-openingen | 6. Voeten (4x) |
| 7. Temperatuurregelaar | 8. Schakelaar met geïntegreerd lichtnet controlelampje (groen) |
| 9. Controlelampje watergebrek (oranje) | 10. Stroomkabel |
| 11. Waterbak voor luchtbevochtiging | 12. Glazen schuifdeur (2x) |

5 Installatie en bediening

5.1 Installatie

Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en transportbeveiliging.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor verstikking!

Houdt verpakkingsmateriaal zoals plasticfolie en piepschuim uit handen van kinderen.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdert u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Plaats het apparaat op een oppervlak met de volgende eigenschappen:
 - recht, met voldoende draagkracht, bestand tegen water, droog en bestand tegen hoge temperaturen
 - groot genoeg om probleemloos met het apparaat te werken
 - goed bereikbaar
 - goede ventilatie.
- Houd voldoende afstand tot de randen van de tafel. Het apparaat kan kantelen en vallen.
- Houd een afstand van minstens 10 cm tot brandbare wanden en objecten.

Aansluiting op het lichtnet

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingskabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.
- Gebruik het toestel niet met een externe timer of afstandsbediening.

5.2 Bediening

Vóór gebruik

1. Reinig voor het eerste gebruik het apparaat en de apparatuur (rooster, geperforeerde platen) grondig volgens de instructies in het hoofdstuk 6 "Reiniging".
2. Droog de gereinigde onderdelen en oppervlakken met een droge, pluisvrije doek.
3. Giet ongeveer 7,5 liter water in de waterbak.



Afb. 2

OPMERKING!

Het waterniveau moet altijd tussen de MIN en MAX markeringen in de waterbak staan.

TIP!

Giet er warm water bij om de opwarmfase te verkorten.

Controlelampje voor watertekort

OPMERKING!

Controleer het waterniveau in de waterbak tijdens het gebruik. Giet altijd genoeg water om het vereiste waterniveau te handhaven.

Het apparaat mag niet droog draaien.

Er zit een vlotterschakelaar in de waterbak, die in een buis wordt geleid. Als het waterpeil te laag is, gaat het lampje voor laag water continu branden. Vervolgens moet er water worden toegevoegd.

In dat geval is verwarming niet mogelijk.

Wanneer u water bijvult, gaat de vlotterschakelaar in de buis omhoog. Als er voldoende water is, opent de vlotterschakelaar het elektrische circuit en gaat het indicatorlampje voor laag water uit.

Het apparaat begint opnieuw op te warmen.

OPMERKING!

Als het apparaat droog gelopen heeft, schakelt u het uit en laat u het volledig afkoelen voordat u het met water vult. Als er water aan een drooglopend apparaat wordt toegevoegd terwijl het nog heet is, kan de verwarmingsspiraal beschadigd raken.

NL

Ingebruikname

1. Sluit het apparaat aan op een geschikt enkelvoudig stopcontact.
2. Schakel het apparaat in door de aan/uit-schakelaar in de stand "I" te zetten. Het groene lichtnet controlelampje op de schakelaar licht op.

3. Stel de temperatuurregelaar in op de hoogste temperatuur van 100°C om het apparaat voor te verwarmen.

Het verwarmingselement gaat aan en verwarmt het water in de waterbak.

De opwarmtijd van het water is ongeveer 45 minuten (bij 60 °C | 9,2 liter water).

Het apparaat wordt voorverwarmd zolang er stoom in het apparaat wordt gegenereerd.

TIP!

De opwarmtijd varieert afhankelijk van het aantal en de grootte van de hotdogs.

4. Draai de temperatuurregelaar naar de lagere temperatuurinstelling.

5. Plaats de gewenste hoeveelheid hotdogworsten in het apparaat. Schik ze op de geperforeerde platen aan de onderkant van het apparaat.
6. Leg het vereiste aantal hotdogbroodjes op het grillrooster in de bovenkant van de hotdogstomer

TIP!

Als u de hotdogbroodjes te lang in de machine laat zitten, kunnen ze doorweekt raken.



Afb. 3

7. Wanneer de hotdogbroodjes en worstjes warm zijn, gebruikt u een tang om ze uit het apparaat te halen.
8. Vul de hotdogs naar wens.

NL

Uitschakelen van het apparaat

1. Als het apparaat niet langer wordt gebruikt, moeten de temperatuurregelaar in stand "0" worden gezet.
2. Zet de aan/uit schakelaar in de stand "0".
3. Het apparaat van het lichtnet halen (de stekker uit het stopcontact trekken!)

6 Reiniging

6.1 Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Scherpe voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

6.2 Reiniging

1. Het apparaat en de accessoires moeten regelmatig aan het einde van de werkdag worden gereinigd, en vaker indien nodig.
2. Verwijder het rooster en de geperforeerde platen uit het apparaat.
3. Maak ze schoon met warm water, een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek of spons.
4. Spoel gereinigde elementen in schoon water.
5. Deze onderdelen moeten regelmatig gedesinfecteerd worden met een desinfectiemiddel dat geschikt is voor contact met voedingsmiddelen.
6. Laat het water uit de waterbak in een geschikte bak lopen via de wateraftapkraan.
7. Reinig de waterbak met warm water en een zachte doek.
8. Veeg de waterbak schoon met een schone doek.
9. Veeg het apparaat van binnen en van buiten af met een zachte, vochtige doek. Als het nodig is, een mild reinigingsmiddel gebruiken.
10. Spoel de gereinigde oppervlakken grondig met schoon water om de resten van het reinigingsmiddel volledig te verwijderen.
11. Droog de gereinigde oppervlakken en elementen grondig af met een zachte doek.

7 Mogelijke storingen

De onderstaande tabel beschrijft mogelijke oorzaken en methoden voor het verwijderen van storingen of fouten die optreden tijdens de werking van het apparaat. Neem contact op met het servicecentrum als storingen niet kunnen worden verholpen.

Vermeld aub het artikelnummer, modelnaam en serienummer. Deze gegevens staan op het typeplaatje van het apparaat.

Storing	Mogelijke oorzaken	Verwijdering
Het apparaat verwarmt niet	De stekker niet correct erin gestoken	De stekker er correct insteken
	De zekering is in werking getreden	Controleer de zekering, controleer het apparaat nadat u het in een ander stopcontact gestoken heeft.
	Beschadigde aansluitkabel	Neem contact op met de service
	De temperatuur is niet ingesteld	Stel de vereiste temperatuur in
In het apparaat wordt geen stoom aangemaakt	De temperatuur is te laag ingesteld	De temperatuurstelling corrigeren
	Onvoldoende waterniveau in de waterbak	Het waterniveau controleren en wanneer nodig aanvullen

8 Verwijdering

Elektrische apparaten



Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingkabel van het apparaat.

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.